

Jegyzőkönyv
a Budapest I. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2016. augusztus 29-én megtartott üléséről

Az ülés helye: Budapest, I. Kapisztrán tér 1., III. em. Képviselői szoba

Az ülés kezdete: 11⁰⁰

Az ülés vége: 11³⁰

Jelen voltak: Dóczi Dimitrova Evelina, elnök
Dóczi Violetta, alelnök
dr. Menyhárt Krisztina, nemzetiségi képviselő
Mészáros Gabriella, testületi ügyintéző

A jegyzőkönyvet Mészáros Gabriella vezette.

Dóczi Dimitrova Evelina, elnök megállapította, hogy a testület három fővel határozatképes, és megnyitotta az ülést. Szavazása bocsátotta a jegyzőkönyv hitelesítő személyére, valamint a napirendre vonatkozó javaslatot.

41/2016. (VIII. 29.) BBNÖ sz. határozat

A Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2016. augusztus 29-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjévé Dóczi Violetta képviselőt választja meg.

(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)

42/2016. (VIII. 29.) BBNÖ sz. határozat

A Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2016. augusztus 29-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Bolgár Önkormányzatával (szóbeli előterjesztés)
2. Javaslat költségvetési keret biztosítására BKV bérlet vásárlásához (szóbeli előterjesztés)
3. Részvétel a „Mozogjunk együtt kortalanul” elnevezésű programon (szóbeli előterjesztés)
4. Egyebek

(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)

1. napirendi pont: Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Bolgár Önkormányzatával (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina
elnök

Dóczi Dimitrova Evelina, elnök elmondta, felvette a kapcsolatot Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Bolgár Önkormányzatával annak érdekében, hogy nemzetiségi kulturális programok, köznevelési projektek, tudományos rendezvények megvalósításában, valamint kiadványok kiadásában működjenek együtt. Az együttműködés időtartama egy év, 2017. augusztus 31-ig tartana. Az együttműködés tervezetét a tagok átolvashatták.

43/2016. (VIII. 29.) BBNÖ sz. határozat

A Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy együttműködik Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Bolgár Önkormányzatával nemzetiségi kulturális programok, köznevelési projektek, tudományos rendezvények megvalósításában, valamint kiadványok kiadásában.

Felhatalmazza az Elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)

2. napirendi pont: Javaslat költségvetési keret biztosítására BKV bérlet vásárlásához

Előterjesztő: Dóczy Dimitrova Evelina
elnök

Dóczy Dimitrova Evelina, elnök: kérte, az Önkormányzat támogassa, hogy negyedéves BKV bérletet vásárolhasson magának, utazási költségei megtérítése érdekében. A bérlet ára 31.500,-Ft.

44/2016. (VIII. 29.) BBNÖ sz. határozat

A Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy negyedéves BKV bérletet vásárol Dóczy Dimitrova Evelinának, képviselői munkája végzéséhez, melyre 31.500,-Ft-ot biztosít a 2016. évi költségvetés terhére.

(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)

3. napirendi pont: Részvétel a „Mozogjunk együtt kortalanul” elnevezésű programon

Előterjesztő: Dóczy Dimitrova Evelina
elnök

Dóczy Dimitrova Evelina, elnök: a Budavári Önkormányzat az idei évben is megrendezi a Generációk napját. A rendezvényen a Martenica Táncegyüttes is fel fog lépni, fél órás műsort fognak adni a megjelent érdeklődőknek. Javasolta, hogy az együttes fellépését a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 50.000,-Ft-tal támogassa. Kérte a Testületet, szavazzon a javaslatáról.

45/2016. (VIII. 29.) BBNÖ sz. határozat

A Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2016. szeptember 17-én megrendezésre kerülő, „Mozogjunk együtt kortalanul” elnevezésű, a Budavári Önkormányzat által megszervezésre kerülő rendezvényen fellépő Martenica Bolgár Táncegyüttest 50.000,-Ft-tal támogatja, a 2016. évi költségvetés terhére.

(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)

Budapest, 2016. augusztus 30.


Dóczy Violetta
jegyzőkönyv-hitelesítő


Dóczy Dimitrova Evelina
elnök

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Bolgár Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15511362-1-43

képviseli: Vladimirova Milena, elnök

mint Együttműködő fél 1

másfelől a

Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

Székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

Adószám: 15830315-1-41

képviseli: Dóczy Dimitrova Evelina, elnök

mint Együttműködő fél 2

között az alábbiak szerint:

1. Együttműködő felek megállapodnak abban, hogy a 2016.09.01-2017.08.30-ig terjedő időszakra vonatkozóan együttműködnek közös megbeszélésen alapuló nemzetiségi kulturális programok, köznevelési projektek, tudományos rendezvények megvalósításában, valamint kiadványok kiadásában.
2. A felek megállapodnak abban, hogy az 1. pontban jelzett időszakra vonatkozóan egymás rendezvényeiről folyamatosan tájékoztatják egymást. Szakmai és anyagi vonatkozásban segítik egymást a programok szervezésében és zavartalan lebonyolításában.
3. A felek megállapodnak abban is, hogy a fenti együttműködési megállapodás tartalmát csak közösen bővíthetik.
4. A fenti együttműködési megállapodás az 1. pontban meghatározott időszak végén, illetve az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
5. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
6. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.

7. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Dátum: 2016.....

.....
Együttműködő fél 1
Vladimirova Milena
Újbuda Bolgár Önkormányzat

.....
Együttműködő fél 2
Dóczi Dimitrova Evelina
Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

Pénzügyileg ellenjegyezte:

JELENLÉTI ÍV

a Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2016. augusztus 29-i üléséhez

A nemzetiségi önkormányzat részéről:

Dóczi Dimitrova Evelina, elnök

Dóczi Dimitrova Evelina

Dóczi Violetta, alelnök

Dóczi Violetta

dr. Menyhárt Krisztina, képviselő

Menyhárt Krisztina

A Hivatal részéről:

Mészáros Gabriella, testületi ügyintéző

Mészáros Gabriella

Budapest I. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.


MEGHÍVÓ
a Budapest I. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2016. augusztus 29. 11⁰⁰ órai kezdettel
ülésére

Az ülés helye: Budapest, I. Kapisztrán tér 1., III. em. Képviselői szoba

Javasolt napirend:

1. Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Bolgár Önkormányzatával (szóbeli előterjesztés)
2. Javaslat költségvetési keret biztosítására BKV bérlet vásárlásához (szóbeli előterjesztés)
3. Részvétel a „Mozogjunk együtt kortalanul” elnevezésű programon (szóbeli előterjesztés)
4. Egyebek

Budapest, 2016. augusztus 24.


Dóczy Dimitrova Evelina
elnök